

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010
aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi või sihtasutuse nimi: Osaühing Valley

registrikood: 10129841

tänaval talu nimi, Vihtra tee 1A
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Vändra alev
vald: Vändra vald (alev)
postisihthumber: 87701
maakond: Pärnu maakond

telefon: 372 4447780
faks: 372 4447781
e-posti aadress: info@valley.ee
veebilehe aadress: www.valley.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 5 Varud	11
Lisa 6 Materiaalne põhivara	12
Lisa 7 Kapitalirent	13
Lisa 8 Laenukohustused	14
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 10 Võlad töövõtjatele	15
Lisa 11 Osakapital	15
Lisa 12 Müügitulu	16
Lisa 13 Muud äritulud	16
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 16 Tööjõukulud	17
Lisa 17 Muud ärikulud	18
Lisa 18 Seotud osapooled	18

Tegevusaruanne

OÜ VALLEY 2010 a. peamised tegevusalad olid, nagu eelnevatel aastatel, käsitaftingvaipade tootmine, vaipade ja kodutekstiili jae- ja hulgimüük.

Aasta põhiülesandeks oli tagasi kasumisse jõuda, mis meil ka õnnestus. Käivet suurendada ei suudetud, küll aga vähendati kulusid ja suurendati rentaablust.

2010 a. olid suured ümberkorraldused kolmes meie kaupluses - Haapsalus, Vändras ja Jõhvis. Haapsalus rentisime 168 m² müügipinda kohalikule TÜ-le kuuluvas kaubanduskeskuses, kus alustasime tööd jaanuaris. Vändras ehitasime oma tootmishoonesse kaupluse pindalaga 130 m² ja lõpetasime pinna rentimise Vana tn.60, loobudes mööbli müügist ja kahest müüjast. Jõhvis rentisime lisaks olemasolevale pinnale veel 172 m², mis võimaldas suurendada nomenklatuuri ja kaupade eksponeerimist.

Käsitaftingus valmistusime aasta teisel poolel 2011 a. jaanuaris toimuvaks põrandakatete maailmamessiks Hannoveris. Tegemist oli esmakordselt nii suurel messil osalemisega. Nii messistendi tehniline kui kujunduslik osa töötati välja firma oma inimeste poolt. Boksi suuruseks oli 28 m² ja eelarveks planeeriti 360 tuhat krooni.

Veebruaris toimus varing Vihtra tee 1A vanas lõngalaos, kus katusele tuisanud lumi lõhkus hoone katuse ja osaliselt ka seinad. Sügiseks taastasime hoone ja ehitasime seinad 1m võrra kõrgemaks, saades oluliselt laopinda juurde. Kogu hoone taastamine läks maksma 591 tuhat krooni.

OÜ VALLEY müügitulu oli 2010. aastal 28 300 tuhat krooni.

Müügitulust moodustas:

44% - käsitafting vaipade tootmine ja müük

28% - hulgikaubandus

28% - jaekaubandus

Müük EU riikidesse ja väljapoole oli 56% ja Eesti müügitulu oli 44%.

Peamised finantssuhtarvud

	2010	2009
Müügitulu (tuh.kr.)	28 300	28 663
Käibe kasv (%)	-1,2	-36,4
Brutokasumimäär (%)	0,13	-2,86
Kasumi kasv (%)	103	-125
Puhasrentaablus (%)	0,1	-2,9
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	4,73	5,85
ROA (%)	0,09	-2,98
ROE (%)	0,11	-3,51

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

- Käibe kasv (%) = (müügitulu 2010 - müügitulu 2009) / müügitulu 2009 * 100
- Brutokasumimäär (%) = brutokasum / müügitulu * 100
- Kasumi kasv (%) = (puhaskasum 2010 - puhaskasum 2009) / puhaskasum 2009 * 100
- Puhasrentaablus (%) = puhaskasum / müügitulu * 100
- Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustised
- ROA (%) = puhaskasum / varad kokku * 100
- ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku * 100

Töötajate keskmine arv majandusaastal oli 60 töötajat ja tööjõukulud kokku moodustasid 9 111 tuhat krooni. Võrreldes 2009. aastaga vähenesid tööjõukulud 6,5% võrra. Töötajate aasta keskmiseks töötasuks kujunes 113 027 EEK-i, mis võrreldes 2009. aastaga oli 8,6% võrra suurem.

OÜ Valley's töötas 2010. aasta lõpus 62 inimest. Aastal 2011 ei ole plaanis töötajaid juurde võtta.

2011. aastal loodame käivet suurendada 10% võrra ja põhieesmärgiks on 2012. aasta jaanuaris toimuva Hannoveri messi jaoks ettevalmistuste tegemine.

Mai kuus planeerime ka osaleda Tallinnas kohalikul messil Interjäär 2011.

Käesoleval aastal on planeeritud uue tootena välja töötada viskoosvaibad, mis nii visuaalselt kui ekspluateerides sarnanevad siidvaipadele.

Kogu energia ja tähelepanu tuleb sellel aastal pühendada ekspordi arendamisele, et tugevdada veelgi OÜ Valley positsiooni välisurul.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 068 171	154 808	2
Nõuded ja ettemaksed	3 689 987	3 535 244	3
Varud	16 462 627	16 390 900	5
Kokku käibevara	21 220 785	20 080 952	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	7 076 560	7 831 315	6
Kokku põhivara	7 076 560	7 831 315	
Kokku varad	28 297 345	27 912 267	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	783 062	589 865	8
Võlad ja ettemaksed	3 705 505	2 840 980	9
Kokku lühiajalised kohustused	4 488 567	3 430 845	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	281 667	779 397	8
Kokku pikaajalised kohustused	281 667	779 397	
Kokku kohustused	4 770 234	4 210 242	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	400 000	400 000	11
Kohustuslik reservkapital	40 000	40 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	23 062 025	24 094 548	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	25 086	-832 523	
Kokku omakapital	23 527 111	23 702 025	
Kokku kohustused ja omakapital	28 297 345	27 912 267	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	28 300 084	28 632 997	12
Muud äritulud	110 897	62 362	13
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	204 127	-204 819	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-15 146 248	-14 070 655	14
Mitmesugused tegevuskulud	-2 808 800	-3 591 856	15
Tööjõukulud	-9 111 031	-9 750 561	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-1 361 588	-1 652 924	6
Muud ärikulud	-68 425	-95 091	17
Ärikasum (-kahjum)	119 016	-670 547	
Finantstulud ja -kulud	-83 142	-147 433	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	35 874	-817 980	
Tulumaks	-10 788	-14 543	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	25 086	-832 523	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	119 016	-670 547	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	1 408 588	1 652 924	6
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-75 834	-29 687	13
Kokku korrigeerimised	1 332 754	1 623 237	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-154 743	2 120 165	3
Varude muutus	-71 727	1 217 116	5
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	779 525	-2 845 350	9
Makstud intressid	-83 626	-147 640	
Makstud ettevõtte tulumaks	-10 788	-14 543	
Muud rahavood äritegevusest	484	207	
Kokku rahavood äritegevusest	1 910 895	1 282 645	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-653 833	-260 647	
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	75 833	145 113	6
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-578 000	-115 534	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	285 333	8 779	8
Saadud laenude tagasimaksed	-213 238	-543 597	8
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-376 627	-359 390	7
Makstud dividendid	-115 000	-200 000	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-419 532	-1 094 208	
Kokku rahavood	913 363	72 903	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	154 808	81 905	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	913 363	72 903	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 068 171	154 808	2

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	400 000	40 000	24 294 548	24 734 548
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			-832 523	-832 523
Makstud dividendid			-200 000	-200 000
31.12.2009	400 000	40 000	23 262 025	23 702 025
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			25 086	25 086
Makstud dividendid			-200 000	-200 000
31.12.2010	400 000	40 000	23 087 111	23 527 111

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ VALLEY 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

OÜ Valley kasutab kasumiaruande koostamisel Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1 .

Käesoleva aastaaruande põhjaruanded ja lisades olevad tabelid on koostatud Eesti kroonides.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud Eesti Panga valuutakursid tehingu toimumise päeval. välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu või kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused). Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendusena kasumiaruandes. Lootusetud nõuded on bilansist välja kantud.

Varud

Valmistoodang on võetud arvele tootmisomahinnaga, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest (tootmise otsesed ja kaudsed kulud), milleta varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Tootmise üldkulused jagatakse toodetele proportsionaalselt tootmismahust lähtuvalt.

Muud varud võetakse arvele soetusmaksumusega, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veokuludest.Varud hinnatakse bilansis lähtuvalt sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus, tootmise omahind või netorealiseerimismaksumus.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööajaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse täielikult kuludesse.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

OÜ Valley valitud arvestusmeetodi kohaselt ei kapitaliseerita hoonete ehitamiseks võetud pikaajalise laenuga seonduvaid kulusid (laenu võtmisega seotud teenustasud ning intressid kuni hoone valmimiseni).

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikulusid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Materiaalse põhivara puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kuludesse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse põhivara amortiseerimine.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 10 000

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

Ehitised ja rajatised 2-6%

Masinad ja seadmed 20-40%

Inventar 20-40%

Maad ei amortiseerita.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kapitalirenti kajastatakse bilansis põhivara ja kohustusena vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, oleneb sellest kumb on madalam. Rendimaksed jagunevad põhiosa tagasimakseteks ja finantskuluks (intressikulu). Finantskulu jaotub kogu rendiperioodile. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse samade amortisatsioonipõhimõtete alusel nagu vara, mida ettevõtte on soetanud.

Kui rendiperioodi lõppedes tagastatakse vara, siis amortiseeritakse vara rendiperioodi pikkusest või vara kasulikust tööeast lähtudes, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, seega lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksamisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Laenude puhul üldjuhul algselt saadud summa ei erine lõpptähtajal tagasimaksmisele kuuluvast summast, mistõttu sisemise intressimäära arvestust mõjutavad ainult tehinguga seotud kulutused. Juhul, kui need on ebaolulised, on laenu sisemine intressimäär lähedane tema (lepingus fikseeritud) nominaalsele intressimäärale ning sisemise intressimäära ei ole vaja läbi viia.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast.

Maksustamine

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustuse ja kuluna dividendide väljakuulutamise hetkel.

Dividendide tulumaksu kajastatakse tulumaksukuluna kasumiaruandes samal perioodil, kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Vastavalt kehtivale seadusandlusele maksustatakse jaotamata kasumist väljamakstavaid dividendide maksumääraga 21/79 (kuni 31.12.2009 kehtis maksumäär 21/79 ning kuni 31.12.2010 kehtis maksumäär 21/79).

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel. Intressitulu kajastatakse tuluna siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Lisainformatsioon

Alates 01.01.2011 on Eesti Vabariigis kasutusel Euro, mistõttu edasiste aruannete esitlusvaluutaks on Euro ja võrdlusandmed varasemate perioodide kohta arvestatakse ümber kursiga 15,6466.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	25 112	62 118
Arvelduskontod	1 043 059	92 690
Kokku raha	1 068 171	154 808

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Nõuded ostjate vastu	3 575 420	3 518 730
Muud nõuded	5 317	678
Ettemaksed	109 250	15 836
Kokku Nõuded ja ettemaksed	3 689 987	3 535 244

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	2 987	3 198
Käibemaks	216 276	181 376
Üksikisiku tulumaks	100 611	90 008
Sotsiaalmaks	209 823	194 763
Kohustuslik kogumispension	3 894	
Töötuskindlustusmaksed	26 107	24 118
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	559 698	493 463

Lisa 5 Varud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tooraine ja materjal	4 594 080	5 166 136
Valmistoodang	3 335 580	3 131 453
Müügiks ostetud kaubad	8 398 780	8 059 120
Ettemaksed varude eest	134 187	34 191
Kokku varud	16 462 627	16 390 900

2010. a varude inventuuri käigus kajastati varude ülejääke summas 516 990 krooni. Lao puudujääkide ning varude osalise kasutuskõlbmatuse tõttu kanti kuludesse 46 592 krooni väärtuses varusid.

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(kroonides)

								Kokku
	Maa	Ehitised	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2008								
Soetusmaksumus	91 127	6 978 413	2 633 474	292 964	3 069 941	5 996 379	774 698	13 840 617
Akumuleeritud kulum		-972 889	-1 493 131	-178 376	-1 774 270	-3 445 777	-410 184	-4 828 850
Jääkmaksumus	91 127	6 005 524	1 140 343	114 588	1 295 671	2 550 602	364 514	9 011 767
Ostud ja parendused	129 801		385 000	47 200	25 896	458 096		587 897
Amortisatsioonikulu		-362 640	-527 066	-67 191	-537 027	-1 131 284	-159 000	-1 652 924
Müügid			-92 425	-4 480		-96 905	-18 520	-115 425
31.12.2009								
Soetusmaksumus	220 928	6 978 413	2 500 381	295 636	2 850 050	5 646 067	754 118	13 599 526
Akumuleeritud kulum		-1 335 529	-1 594 529	-205 519	-2 065 510	-3 865 558	-567 124	-5 768 211
Jääkmaksumus	220 928	5 642 884	905 852	90 117	784 540	1 780 509	186 994	7 831 315
Ostud ja parendused		591 218					62 615	653 833
Amortisatsioonikulu		-364 611	-439 968	-40 766	-401 708	-882 442	-114 535	-1 361 588
Allahindlused väärtuse languse tõttu		-47 000						-47 000
31.12.2010								
Soetusmaksumus	220 928	7 522 631	2 203 855	271 480	2 850 050	5 325 385	811 493	13 880 437
Akumuleeritud kulum		-1 700 140	-1 737 971	-222 129	-2 467 218	-4 427 318	-676 419	-6 803 877
Jääkmaksumus	220 928	5 822 491	465 884	49 351	382 832	898 067	135 074	7 076 560

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2010	2009
Masinad ja seadmed	75 833	124 533
Transpordivahendid	75 833	118 333
Arvutid ja arvutisüsteemid		6 200
Muu materiaalne põhivara		20 580
Kokku	75 833	145 113

Lisa 7 Kapitalirent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik							
	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Swedbank Liising	214 226	109 424	104 802		euribor+3,6%	EEK	15.11.2012
Swedbank Liising	215 178	170 948	44 230		euribor+1,5%	EEK	30.03.2012
Kapitalirendikohustused kokku	429 404	280 372	149 032				

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Swedbank Liising	318 753	104 527	214 226		euribor+3,6%	EEK	15.11.2012
Elion AS	8 353	8 353			16%	EEK	23.11.2010
Swedbank Liising	93 911	93 911			euribor+7,10%	EEK	30.12.2010
Swedbank Liising	376 958	161 780	215 178		euribor+1,5%	EEK	30.03.2012
Swedbank Liising	8 056	8 056			euribor+1,8%	EEK	15.01.2010
Kapitalirendikohustused kokku	806 031	376 627	429 404				

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	Masinad ja seadmed	Kokku
31.12.2010	331 196	331 196
31.12.2009	917 775	917 775

OÜ Valley tasub kapitalirendi osamakseid ja intresse vastavalt liisingulepingu maksegraafikule. Täielikul tasumisel läheb OÜ Valley'le üle liisingueseme omandiõigus. Kui OÜ Valley soovib liisingulepingut ennetähtaegselt täita ja liisingueset omandada, kuulub tasumisele jooksva kuu liisingu osamakse ja intress ning kõik järgnevad osamaksed ja liisinguandja nõudmisel kuni kuue järgneva kuu intressi maksed.

Lisa 8 Laenukohustused

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Swedbank	16 769	16 769				EEK	10.01.2011
Swedbank	268 564	268 564			5,5%	EUR	27.01.2011
Lühiajalised laenud kokku	285 333	285 333					
Pikaajalised laenud							
Swedbank	349 992	217 357	132 635		2,856	EUR	10.07.2012
Pikaajalised laenud kokku	349 992	217 357	132 635				
Kapitalirendikohustused kokku	429 404	280 372	149 032				
Laenukohustused kokku	1 064 729	783 062	281 667				

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Swedbank	8 779	8 779				EEK	01.01.2010
Lühiajalised laenud kokku	8 779	8 779					
Pikaajalised laenud							
Swedbank	554 452	204 459	349 993		2,666%	EUR	10.07.2012
Pikaajalised laenud kokku	554 452	204 459	349 993				
Kapitalirendikohustused kokku	806 031	376 627	429 404				
Laenukohustused kokku	1 369 262	589 865	779 397				

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk) maksumus		
	Ehitised	Kokku
31.12.2010	5 913 617	5 913 617
31.12.2009	5 734 010	5 734 010

OÜ Valley-l on pikendatud arvelduslaenu limiit, summas 95 910 EUR, tähtajaga 27.01.2012.a. Võlakohustuste intressikulu aruandeaastal oli 83 626 krooni (2009. aastal 147 640 krooni).

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	2 086 877	1 466 843	
Võlad töövõtjatele	642 492	575 403	10
Maksuvõlad	559 698	493 463	4
Muud võlad	285 215	247 265	
Muud viitvõlad	285 215	245 762	
Muud võlad		1 503	
Saadud ettemaksed	1 223	13 006	
Dividendivõlad	130 000	45 000	
Kokku võlad ja ettemaksed	3 705 505	2 840 980	

Lisa 10 Võlad töövõtjatele

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Netopalk	439 881	395 741
Puhkustasu reserv	202 611	179 662
Kokku võlad töövõtjatele	642 492	575 403

Lisa 11 Osakapital

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Osakapital	400 000	400 000
Osade arv (tk)	1	1
Osade nimiväärtus Ettevõtte vaba omakapital seisuga 31.12.2010 oli 23 087 111 krooni ja seisuga 31.12.2009 oli 23 262 025 krooni. Bilansipäeva seisuga on omanikule võimalik dividendidena välja maksta 31.12.2010 seisuga 18 348 495 krooni (31.12.2009 oli 18 513 853 krooni). Dividendide välamaksmisel tuleks dividendidelt tasuda tulumaks 31.12.2010 seisuga 4 738 616 krooni (31.12.2009 oli 4 748 172 krooni). Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et vabast omakapitalist saaksid makstud dividendid ja dividendidena maksmisel kaasnev tulumaksukohustus		

Lisa 12 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Soome	4 423 618	5 373 311
Rootsi	3 566 083	3 148 755
Belgia	2 038 108	2 293 559
Saksamaa	1 401 608	1 762 296
Austria	515 976	1 108 547
Läti	1 218 147	891 277
Holland	289 217	778 483
Taani	901 722	775 202
Poola	550 197	544 390
Leedu	339 875	216 249
Slovakkia	375 518	
Prantsusmaa	201 847	
Eesti	12 465 721	11 640 651
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	28 287 637	28 532 720
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Norra	12 447	90 021
Island		10 256
Kokku müük väljapoole Euroopa Liidu riike	12 447	100 277
Kokku müügitulu	28 300 084	28 632 997
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
Vaipade tootmine	12 414 916	13 797 382
Vaipade ja muude majatarvete hulgimüük	6 967 346	6 445 784
Tekstiiltoodete hulgimüük	820 760	613 426
Vaipade ja muude seina- ja põrandakatete jaemüük	5 996 596	5 788 152
Tekstiiltoodete jaemüük	1 610 510	1 333 114
Mööbli-, valgustite ja mujal liigitamata majatarvete jaemüük	476 078	578 557
Muude teenuste müük	13 878	76 582
Kokku müügitulu	28 300 084	28 632 997

Lisa 13 Muud äritulud

(kroonides)

	2010	2009
Kasum materiaalse põhivara müügist	75 834	62 113
Kasum valuutakursi muutustest		98
Muud	35 063	151
Kokku muud äritulud	110 897	62 362

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused (kroonides)

	2010	2009
Tooraine ja materjal	5 891 550	6 026 632
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	7 786 877	6 672 285
Energia	820 761	830 628
Elektrienergia	276 801	236 939
Soojusenergia	199 136	162 069
Kütus	344 824	431 620
Alltöövõtutööd	142 800	186 378
Muud	504 260	354 732
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	15 146 248	14 070 655

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud (kroonides)

	2010	2009
Maarent	3 625	2 624
Üür ja rent	807 637	1 135 258
Mitmesugused bürookulud	102 071	81 938
Lähetuskulud	156 470	152 876
Remondikulud	185 125	479 326
Transporditeenused	281 536	339 257
Komisjonitasu	118 947	160 644
Pangateenused	144 480	124 718
Muud turustuskulud	274 194	369 800
Muud	734 715	745 415
Kokku mitmesugused tegevuskulud	2 808 800	3 591 856

Lisa 16 Tööjõukulud (kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	6 781 627	7 284 760
Sotsiaalmaksud	2 329 404	2 465 801
Kokku tööjõukulud	9 111 031	9 750 561
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	60	70

Lisa 17 Muud ärikulud

(kroonides)

	2010	2009
Kahjum materiaalse põhivara müügist		32 426
Kahjum valuutakursi muutustest	340	
Annetused mittetulundusorg.-le	1 000	10 000
Kahjum põhivara mahakandmisest	47 000	
Muud	20 085	52 665
Kokku muud ärikulud	68 425	95 091

Lisa 18 Seotud osapooled

(kroonides)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Arvestatud tasu	190 255	191 636

Aruande digitaalallkirjad

Osaühing Valley (registrikood: 10129841) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AADU JUHKENTAAL	Juhatuse liige	15.06.2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing Valley osanikele

Oleme auditeerinud Osaühing Valley raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 18, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Osaühing Valley finantsseisundit seisuga 31.12.2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Kalle Lahe

Vandeaudiitori number 55

Audiitorfirma KLEA OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 18

Audiitorettevõtja asukoha aadress Pärnu

16.06.2011

Audiitorite digitaalallkirjad

Osaühing Valley (registrikood: 10129841) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KALLE LAHE	Vandeaudiitor	16.06.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	23 062 025
Aruandeaasta kasum (kahjum)	25 086
Kokku	23 087 111
Jaotamine	
Dividendideks	150 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	22 937 111
Kokku	23 087 111

Kasumi jaotamise otsus

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	23 062 025
Aruandeaasta kasum (kahjum)	25 086
Kokku	23 087 111
Jaotamine	
Dividendideks	150 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	22 937 111
Kokku	23 087 111

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Vaipade ja vaipkatete tootmine	13931	12414916	43.87%	Jah
Vaipade, mattide, seina-, põranda- ja aknakatete jaemüük	47531	5996596	21.19%	Ei
Mööbli, vaipade ja valgustite hulgimüük	46471	5958307	21.05%	Ei
Tekstiiltoodete jaemüük	47511	1610510	5.69%	Ei
Mujal liigitamata kodutarvete hulgimüük	46499	1009039	3.57%	Ei
Kangaste, kodutekstiili ja õmblustarvete hulgimüük	46411	820760	2.90%	Ei
Mööbli ja valgustite jaemüük	47591	476078	1.68%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Aadu Juhkental	36206214210	Eesti	400000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4447780
Faks	+372 4447781
Mobiiltelefon	+372 5055195
E-posti aadress	info@valley.ee
Veebilehe aadress	www.valley.ee